

WIEGECOMPUTER

HL 15

BEDIENUNGSANLEITUNG



PTM s.r.l.

Via per Isorella, 22/A
25010 VISANO -BS- ITALY
Tel. 0039 030/9952733 r.a.
Fax. 0039 030/9952818

Sistema Qualità Certificato secondo UNI EN ISO 9001:2000



PTM in the World:

ITALY (Piemonte)

BLUMEC di Bonino Giuseppe

Via Canale, n° 10 - 10060 Piscina (TO)

Tel.: 339 2496544

E-Mail: giuseppe@ptmsrl.com

GERMANY

DIETMAR HIPPER

St. Leonhard Str. 2 - 88348 Bad Saulgau

Tel.: 07581/4806966 - Fax 07581/4806967

www.ptm-deutschland.de

E-Mail: info@ptm-deutschland.de

HUNGARIAN

PENTA Gruppo kft

Tozser Utca, 8 4031 DEBRECEN H

www.penta-ptm.hu

POLSKA

P.P.H.U. "ARETE" Czesław Klejbuk

ul. Broniewskiego 20 16-100 Sokółka

Tel/fax +48 85 7115658

www.ptm-polska.pl

CROAZIA

LIBRA TEHNICAR ALBA

II Pracanska 6A ZAGREB -HR-

Tel. 00385 16050345 - Fax 00385 16050067

E-Mail: librateh@zg.htnet.hr

VERZEICHNIS














Eigenschaften	Seite 3
Tastatur	Seite 4
Zubehör	Seite 4
Sicherheitshinweise	Seite 3
Funktionen des Systems	Seite 5
Hauptmenü	Seite 5
Kalibrierung und Tara	Seite 5
Anwendung mit Programmierung	
Beladevorgang	Seite 7
Entladevorgang	Seite 10
Anwendung ohne Programmierung	
Beladevorgang	Seite 9
Entladevorgang	Seite 12
Anwendermenü	Seite 13
Rezeptprogrammieren für Beladevorgang	Seite 15
Rezeptprogrammieren für Entladevorgang	Seite 17
Batterie prüfen	Seite 18
Uhrzeit und Datum einstellen	Seite 19
Verbrauch / Bilanzierung Komponenten	Seite 21
Komponenten Namen eingeben	Seite 20
Schaltplan	Seite 22
Steckerbelegung	Seite 23
Zubehör	Seite 23
Fehlermeldungen	Seite 24
Garantie	Seite 26
EU-Konformitätserklärung	Seite 27

EIGENSCHAFTEN

Gehäuse:	ABS IP 65
Dimensionen:	L 180 x H 95 x T 60 mm
Gewicht:	1000 g, zirka
Display:	6 rote Digits (LED), H25 mm
Tastatur:	Robuste Frontfolie, mit sensibler Folietastatur
Speicher:	EEPROM
Auflösung:	1 Sekunde
Programmierbare Teilungen:	kg. 1 - 2 - 5 - 10
Lesenfehler:	+/- kg.1 gegenüber kg.10.000
Arbeitsbedingungen:	von -20°C bis +60°C / Relative Feuchtigkeit 95%
Spannungsversorgung:	von 11 VDC bis 28 VDC
Schutz gegen Radiofrequenzstörungen	
Filter am Eingang der Spannungsversorgung	
RS 232 Schnittstelle	
Ausgang für Alarm	
Einstellbare Nullstellung und Kalibrierung	
Alarm bei zu niedriger Spannung	
Direkte Kontrolle der Betriebsspannung	

Im Sinne der Weiterentwicklung und Verbesserung der Produkte, behält sich PTM sich das Recht vor, die Eigenschaften seiner Produkte ohne Vorankündigung zu ändern.

TASTATUR

 Ein- Ausschalten der Waage	 Zutritt im Benutzermenü
 Nullstellung der Tara	 Operationsbestätigung
 Partielle Nullstellung	 Exit
 Steigerung der Werte	 Bewegung vom Cursor an links
 Abnahme der Werte	 Bewegung vom Cursor an rechts
 Ladung	 Sperrung Gewicht
 Ausladung	 Druck auslösen

SICHERHEITSHINWEISE




- Das System arbeitet mit einer Spannung zwischen 11 und 28 VDC. Verwenden Sie das Gerät nur in diesem Spannungsbereich
- Öffnen Sie nie das Schutzgehäuse.
- Lassen Sie das System sofort überprüfen, wenn Feuchtigkeit eingedrungen ist.
- Zum Austausch des Wiegecomputer, schrauben Sie die Stecker ab; ziehen Sie nie an den Kabeln.
- Zu Ihrer Sicherheit, lassen Sie alle Wartungsarbeiten von einem autorisierten Kundendiensttechniker durchführen.











ACHTUNG!
Reinigen Sie das Display und die Wiegezellen nie mit einem Hochdruckreiniger.






SYSTEM FUNKTIONEN UND BEDIENUNG



FUNKTION	BEDIENUNG	ANZEIGE DISPLAY
Hauptmenü		
Einschalten Ausschalten		HL 15
	Nach den Willkommen-Meldungen geht die Waage automatisch ins Menü vom Gesamtgewicht. Es wird das Gewicht auf den Wiegesensoren gemäß der Kalibrierung und der eingestellten Präzision visualisiert.	
Nullstellung der Tara (z.B.: vor dem Kalibrieren der Waage)	 5 Sekunden betätigen Und mit  Quittieren	T CLR ----- T 0
Funktion abbrechen		




ACHTUNG!
Wird das System einmal auf Null gestellt, kann das auf der Maschine befindliche Gewicht nicht mehr Rekonstruiert werden.











FUNKTION	BEDIENUNG	ANZEIGE DISPLAY
Hauptmenü		
Teilgewicht Nullstellen	 betätigen	<i>P</i> <i>150</i>
Teilgewicht	 <p>Sie sind nun in der Funktion Teilgewicht.</p> <p>Das Display zeigt den Wert 0 an, ab diesem Zeitpunkt werden alle negativen und positiven Gewichtswertänderungen angezeigt. Durch ein weiteres betätigen dieser Taste kann das Display wieder auf 0 gestellt werden.</p>  <p>Um in die Funktion Gesamtgewicht zurückzukehren.</p>	<i>P</i> <i>0</i> <i>T</i> <i>552</i>






FUNKTION	BEDIENUNG	ANZEIGE DISPLAY
Beladevorgang		
Programm Beladevorgang auswählen		<p>RC : 001</p> <p>Rezeptnummer</p>
Auswahl der Rezept Nr.	 und   und 	
Beladevorgang starten		<p>GRAS</p> <p>Komponenten Name (sofern aktiviert und programmiert)</p> <p>C 1. 220</p> <p>Komponente 1 Sollgewicht</p>
Automatik oder Manueller Ablauf einstellen	 Betätigen	<p>GRAS</p> <p>C 1. 220</p> <p>Komponente 1 Sollgewicht</p>
Betriebsart wechseln	 und  Einstellung gilt für das gestartete Rezept beim Be- und Entladen	<p>AUTO</p> <p>Oder</p> <p>MAN</p>
Zurück zum Beladevorgang Beladevorgang fortsetzen		<p>GRAS</p> <p>Komponenten Name (sofern aktiviert und programmiert)</p> <p>C 1. 220</p> <p>Komponente 1 Sollgewicht</p>




FUNKTION	BEDIENUNG	ANZEIGE DISPLAY
Beladevorgang		
Beladen Komponente 1	Gewicht läuft gegen Null, bei Erreichen von 85% des Sollgewichts startet die Hupe im Takt. Ist das Gewicht erreicht erfolgt 4 Sekunden ein Dauerton.	
Komponenten Weiterschaltung Automatischer Durchgang	Ist Automatischer Durchgang aktiviert, schaltet die Waage, nach einer Pause (programmierbare Zeit) auf die nächste Komponente weiter	 Komponenten Name (sofern aktiviert und programmiert)  Komponente 2 Sollgewicht
Teilbeladene Komponente auf das Sollgewicht zurücksetzen	 2 Sekunden betätigen	Teilbeladene Komponente Restsollgewicht 150 kg   Komponente 2 Sollgewicht zurückgesetzt, auf Anfangsgewicht 330 kg
Endmischzeit	Nach dem Beladen der letzten Komponente startet die programmierte Endmischzeit. Nach deren Ablauf ist das Beladeprogramm beendet.	 Endmischzeit 5.00 Minuten
Ende Beladevorgang	Gesamtgewicht der Ladung wird angezeigt	 Gesamtgewicht 3.230 kg
Komponenten Gewicht im Beladevorgang sperren	 betätigen	 Sollgewicht blinkt
Komponenten Gewicht im Beladevorgang wieder aktivieren	 betätigen	 Sollgewicht blinkt nicht mehr

FUNKTION	BEDIENUNG	ANZEIGE DISPLAY
Beladevorgang		
Anzeige des aktuellen Gesamtgewicht während der Beladung	 solange die Taste betätigt wird	T 3230
Abbruch der Beladung	 3 Sekunden betätigen	T 3230






FUNKTION	BEDIENUNG	ANZEIGE DISPLAY
Beladevorgang ohne programmiertes Rezept	Waage ist leer oder hat verwendbare Komponenten geladen	T 0 Waage ist leer 0 kg
Waage Nullstellen, Nettogewicht	 betätigen	P 0 Teilgewicht 0 kg
Beladen mit 1. Komponente		P 270 Gewicht 1. Komponente
Waage Nullstellen, Nettogewicht	 betätigen	P 0 Teilgewicht 0 kg
Beladen mit 2. Komponente usw		P 430 Gewicht 2. Komponente
Anzeige des aktuellen Gesamtgewicht während der Beladung	 solange die Taste betätigt wird	T 800 Gesamtgewicht 800 kg



















FUNKTION	BEDIENUNG	ANZEIGE DISPLAY
Entladevorgang		
Programm Entladevorgang auswählen		RC : 001 Rezeptnummer
Auswahl der Rezept Nr.	 und   und 	
Entladevorgang starten		E 1. 600 Entladestelle 1 Sollgewicht
Automatik oder Manueller Ablauf einstellen	 Betätigen	E 1. 600 Komponente 1 Sollgewicht
Betriebsart wechseln	 und  Einstellung gilt für das gestartete Rezept beim Be- und Entladen	AUTO Oder MAN
Zurück zum Beladevorgang Beladevorgang fortsetzen		E 1. 600 Entladestelle 1 Sollgewicht
Entladen Entladestelle 1	Gewicht läuft gegen Null, bei Erreichen von 85% des Sollgewichts startet die Hupe im Takt. Ist das Gewicht erreicht erfolgt 4 Sekunden ein Dauerton.	E 1. 0
Entladestelle Weiterschaltung Automatischer Durchgang	Ist Automatischer Durchgang aktiviert, schaltet die Waage, nach einer Pause (programmierbare Zeit) auf die nächste Entladestelle weiter	E 2. 700 Entladestelle 2 Sollgewicht








FUNKTION	BEDIENUNG	ANZEIGE DISPLAY
Entladevorgang		
Teilentladene Menge auf das Sollgewicht zurücksetzen	 2 Sekunden betätigen	Teilentladene Menge Restsollgewicht 150 kg E 2. 150 E 2. 700 Entladestelle 2 Sollgewicht zurückgesetzt, auf Anfangsgewicht 700 kg
Ende Entladevorgang	Gesamtgewicht der Ladung wird angezeigt	T 3230 Gesamtgewicht 3.230 kg
Komponenten Gewicht im Beladevorgang sperren	 betätigen	E 1. 600 Sollgewicht blinkt
Komponenten Gewicht im Beladevorgang wieder aktivieren	 betätigen	E 1. 600 Sollgewicht blinkt nicht mehr
Anzeige des aktuellen Gesamtgewicht während der Beladung	 solange die Taste betätigt wird	T 3230
Abbruch der Beladung	 3 Sekunden betätigen	T 3230



















FUNKTION	BEDIENUNG	ANZEIGE DISPLAY
<p>Entladevorgang ohne programmiertes Rezept</p>	<p>Waage ist befüllt mit den Komponenten</p>	<p>T 800</p> <p>Waage ist befüllt mit 800 kg</p>
<p>Waage Nullstellen, Nettogewicht</p>	<p> betätigen</p>	<p>P 0</p> <p>Teilgewicht 0 kg</p>
<p>Entladen an 1. Entladestelle</p>		<p>P - 270</p> <p>Gewicht 1. Komponente</p>
<p>Waage Nullstellen, Nettogewicht</p>	<p> betätigen</p>	<p>P 0</p> <p>Teilgewicht 0 kg</p>
<p>Entladen an 1. Entladestelle usw</p>		<p>P - 430</p> <p>Gewicht 2. Komponente</p>
<p>Anzeige des aktuellen Gesamtgewicht während der Beladung</p>	<p> solange die Taste betätigt wird</p>	<p>T 0</p> <p>Gesamtgewicht 800 kg</p>




FUNKTION	BEDIENUNG	ANZEIGE DISPLAY
Anwendermenü		
Anwendermenü aufrufen	Voraussetzung Hauptmenü  Betätigen	
Rezept programmieren für Beladevorgang	 Betätigen zum Einsteigen in die Funktion	PROG BELAD Prog. Beladen
Nächster Menüpunkt wählen	 und 	
Rezept programmieren für Entladevorgang	 Betätigen zum Einsteigen in die Funktion	PROG ENTLA Prog. Beladen
Nächster Menüpunkt wählen	 und 	
Batterie prüfen	 Betätigen zum Einsteigen in die Funktion	BATTERIE Ladekontrolle
Nächster Menüpunkt wählen	 und 	
Uhrzeit	 Betätigen zum Einsteigen in die Funktion	UHRZEIT Datum / Uhrzeit stellen
Nächster Menüpunkt wählen	 und 	
Verbrauch / Bilanzierung	 Betätigen zum Einsteigen in die Funktion	VERBRAUCH Summen Komponenten Verbrauch

















FUNKTION	BEDIENUNG	ANZEIGE DISPLAY
Anwendermenü		
Funktion abbrechen, Menü verlassen		T 001
Nächster Menüpunkt wählen	 und 	
Komponenten Namen Achtung!! Die Funktion muss im Code Menü 15 aktiviert sein	 Betätigen zum Einsteigen in die Funktion	Komponenten Namen Liste mit Max. 20 Komponenten Namen mit je max. Buchstaben
Funktion abbrechen, Menü verlassen		T 001









FUNKTION	BEDIENUNG	ANZEIGE DISPLAY
Anwendermenü		
Rezept programmieren für Beladevorgang	Voraussetzung Hauptmenü  Betätigen	PROG BELAD Prog. Beladen
Rezept aufrufen	 Betätigen zum Einsteigen in die Funktion	RZ: 001 Rezeptnummer
Auswahl der Rezept Nr.	 und   und 	
Rezept übernehmen / bestätigen		TI: 001 Tieranzahl
Tieranzahl eingeben	 und   und 	TI: 010 z.B. 10 Tiere
Tieranzahl übernehmen / bestätigen		C 1: 00.0 Komponente 1
1. Komponentengewicht eingeben	 und   und 	C 1: 35.5 z.B. Sollgewicht 35,5 kg
1. Komponentengewicht übernehmen / bestätigen usw Bis max. 20 Komponenten		C 2: 00.0 Komponente 2
Funktion abbrechen		MZ: 00






FUNKTION	BEDIENUNG	ANZEIGE DISPLAY
Anwendermenü		
Endmischzeit einstellen	 und   und 	MZ: 05 Endmischzeit max. 60 min
Endmischzeit übernehmen / bestätigen		L 355
Anzeige Gesamtgewicht der programmierten Ladung bestätigen		L 355 Gesamtgewicht des programmierten Rezeptes
Anzeige Ration / Tier der programmierten Ladung bestätigen		R 35.5 Ration / Tier des programmierten Rezeptes
Ende der Belade Programmierung	Menü Gesamtgewicht	T 001

FUNKTION	BEDIENUNG	ANZEIGE DISPLAY
Anwendermenü		
Rezept programmieren für Entladevorgang	Voraussetzung Hauptmenü  Betätigen	PROG ENTLAD Prog. Beladen
Auswahl Programmierung Entladevorgang		
Rezept aufrufen	 Betätigen zum Einsteigen in die Funktion	RZ: 001 Rezeptnummer
Auswahl der Rezept Nr.	 und   und 	
Rezept übernehmen / bestätigen		S 1: 001
Tierzahl erste Entladestelle eingeben	 und   und 	S 1: 010 max. 999 Tiere
Tierzahl erste Entladestelle übernehmen / bestätigen		S 1: 010 Tierzahl / Entladestelle
Tierzahl zweite Entladestelle eingeben	 und   und 	S 2: 010 max. 999 Tiere
Funktion abbrechen		MZ: 00
<u>Achtung !!</u>	Tieranzahl muss in Summe der Tieranzahl des gleichen Rezepts im Beladevorgang entsprechen!!!	

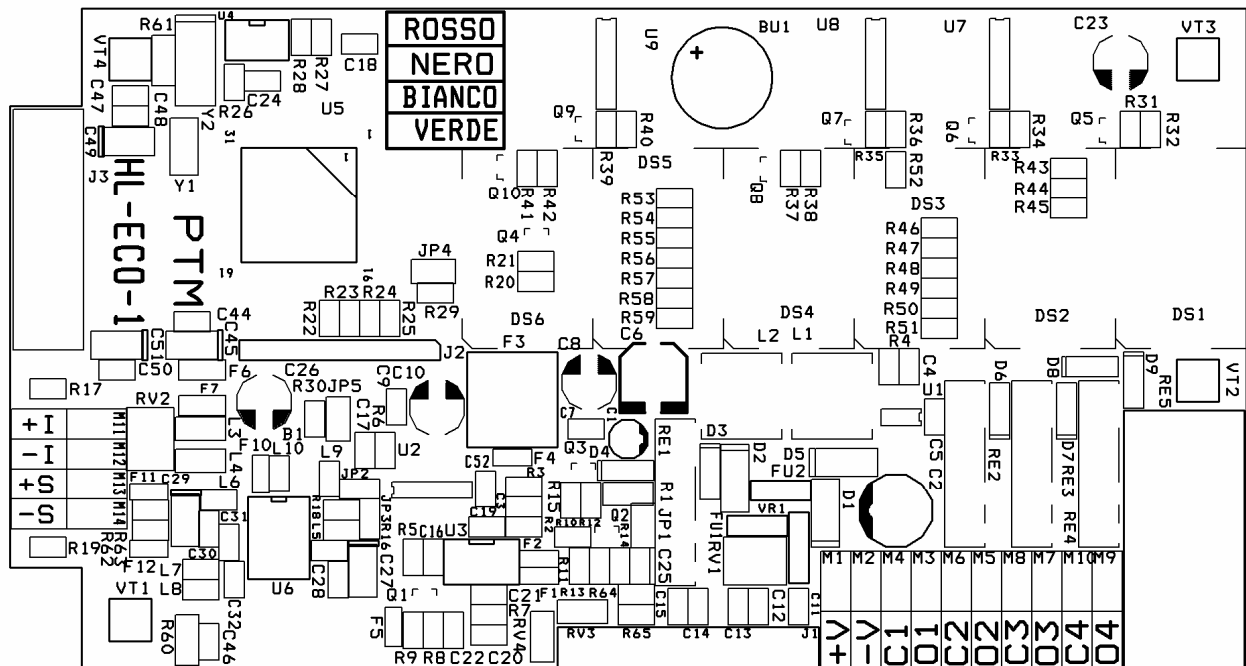
FUNKTION	BEDIENUNG	ANZEIGE DISPLAY
Anwendermenü		
Batterie prüfen	 Betätigen	BATTERIE Ladekontrolle
Anzeige der aktuellen Versorgungsspannung	 Betätigen zum Einsteigen in die Funktion	B 23,8 V Versorgungsspannung
Funktion abbrechen		BATTERIE

FUNKTION	BEDIENUNG	ANZEIGE DISPLAY
Anwendermenü		
Uhrzeit	 Betätigen	UHRZEIT Datum / Uhrzeit stellen
Anzeige aktuelles Datum	 Betätigen zum Einsteigen in die Funktion	31.07.07 Ziffern vom Tag blinken
Änderung des Tag	 und   und 	31.07.07
Weiterschalten auf Monat		31.07.07 Ziffern vom Monat blinken
Weiterschalten auf Jahr		31.07.07 Ziffern vom Jahr blinken
Weiterschalten auf Uhrzeit		07 : 57 Ziffern von Stunden blinken
Änderung der Stunde	 und   und 	07 : 57 Ziffern von Stunden blinken
Weiterschalten auf Minuten		07 : 57 Ziffern von Minuten blinken
Speichern und verlassen		UHRZEIT
Funktion abbrechen		UHRZEIT

FUNKTION	BEDIENUNG	ANZEIGE DISPLAY
Anwendermenü		
<p>Komponenten Namen</p> <p>Achtung!! Die Funktion muss im Code Menü 15 aktiviert sein</p>	 Betätigen	<p>Komponenten Namen</p> <p>Liste mit Max. 20 Komponenten Namen mit je max. Buchstaben</p>
<p>Komponenten Namen eingeben</p>	 <p>Betätigen zum Einsteigen in die Funktion</p>	<p>NA 1</p> <p>Namenspeicher 1</p> <p>GRAS</p> <p>Namen im Klartext</p>
<p>Buchstaben und Position wählen</p>	 und   und 	<p>GRAS</p> <p>Ziffern von Stunden blinken</p>
<p>Quittieren und nächsten Komponenten Namenspeicher aufrufen</p>	 <p>Betätigen zum Quittieren</p>	<p>NA 2</p> <p>Namenspeicher 2</p> <p>Mais</p> <p>Namen im Klartext</p>
<p>Funktion abbrechen</p>		<p>Komponenten Namen</p>

FUNKTION	BEDIENUNG	ANZEIGE DISPLAY
Anwendermenü		
Verbrauch / Bilanzierung	 Betätigen	<p>VERBRAUCH</p> <p>Summen Komponenten Verbrauch</p>
Anzeige Verbrauch Summe	 <p>Betätigen zum Einsteigen in die Funktion</p>	<p>RZ 1. C 1</p> <p>Rezept 1 Komponente 1</p> <p>B 5000</p> <p>Verbrauchsmenge</p>
Rezeptnummer wählen	 und 	<p>RZ 2. C 1</p> <p>Rezept 2 Komponente 1</p>
Komponente wählen	 und 	<p>RZ 2. C 2</p> <p>Rezept 2 Komponente 2</p>
Komponentesumme auf Null stellen	 3 Sekunden betätigen	<p>B 0</p> <p>Verbrauchsmenge zurück gesetzt</p>
Rezept komplett auf Null stellen	  3 Sekunden betätigen	<p>B 0</p> <p>Verbrauchsmenge zurück gesetzt</p>
Funktion abbrechen		<p>VERBRAUCH</p>

SCHALTPLAN



Anschlussklemmen

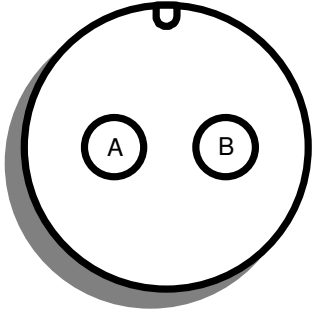
- +V Spannungsversorgung +11 VDC – 28 VDC
- V Spannungsversorgung \pm 0 VDC
- O3 Relais-Kontakte für Hupeausgang
- C4 Gemeinsamrelais für Hupeausgang

Wiegensensorkabel

	<u>Unifeed</u>	<u>Edelstahl</u>
S-	mV Signaleingang - (Weiß)	(Gelb)
S+	mV Signaleingang + (Grün)	(Rot)
I-	Speisung - 5 VDC (Schwarz)	(Grün)
I+	Speisung + 5 VDC (Rot)	(Weiß)

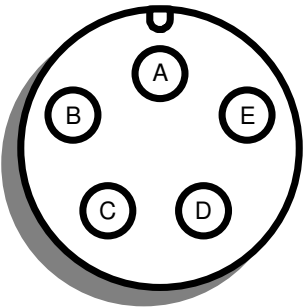
STECKERBELEGUNG

Stecker 1 (2-polig Stromversorgung)



Kontakt	Funktion	Farbe
A	+10-30 V Cc, positive Speisung	Rot
B	-10-30 V gemeinsam - GND, negative Speisung	Schwarz

Stecker 2 (5-Pole für Wiegestäbe)



Kontakt	Funktion
A	Signal/OUT +
B	Speisung/IN +
C	Signal/OUT -
D	Speisung/IN +
E	Nicht benutzt

ERDUNG / MASSEVERBINDUNG

Potenzialausgleich / Erdung / Masseverbindung

Um Problemen durch EMV Einflüsse (z.B. drift der Gewichtsanzeige) vorzubeugen, sollten folgende Hinweise beachtet und durchgeführt werden:

1. Schließen Sie das Erdungskabel an die Erdungsschraube an, die sich zwischen Steckern des Wiegecomputers befindet.
2. Die Abschirmung der Wiegesensorkabel muss auf den PIN "F" des 5-poligen Steckers angeschlossen werden. D.h. alle Abschirmungen, aller Wiegesensorkabel müssen angeschlossen werden.
3. Die Kabel, vom und zum Wiegecomputer dürfen nicht in der Nähe von Motorkabel verlegt werden.
4. Sind FU (Frequenzwandler) gesteuerte Motoren in der Anlage, müssen besondere Maßnahmen bei der Kabelverlegung getroffen werden.
5. Wird eine Zusatzanzeige verwendet, muss mindestens ein Netzgerät mit 1,5 A als Speisung angeschlossen werden. Stecker - Netzgeräte sind in der Regel nicht ausreichend.

ZUBEHÖR

Alle Modelle der Reihe "HL" können mit folgenden Zubehör ausgerüstet werden:

✦ **ZUSATZANZEIGE AV20/5:**

Sie wird mit dem Wiegecomputer durch einen RS232-Kabel verbunden. Die Software dieses Display kontrolliert den Datenempfang und meldet mögliche Störungen beim Datenempfang.

✦ **ZUSATZANZEIGE MV6:**

Sie wird mit dem Wiegecomputer durch einen RS232-Kabel verbunden. Die Software dieses Display kontrolliert den Datenempfang und meldet mögliche Störungen beim Datenempfang.




✦ **Drucker P150:**

Bondrunder

✦ **Schutzhaube aus INOX:**




Schutzabdeckung aus Edelstahl für das Gehäuse des Wiegecomputer

FEHLERBEHEBUNG

ANZEIGE / DISPLAY		Bedeutung / Maßnahme
		Die Wiegeeinrichtung ist außerhalb des Anzeigebereiches.
	Mögliche Ursache	<ul style="list-style-type: none"> - beschädigte Kabel - verbogene / überlastete Wiegesensoren - verschobene Wiegesensoren - Schweißarbeiten an der Maschine
		Die Wiegeeinrichtung hat einen Kurzschluss.
	Mögliche Ursache	<ul style="list-style-type: none"> - Feuchtigkeit - beschädigte Kabel - korrodierte Steckverbindungen - defekte Wiegesensoren - Verteilerdose oder Sammelleiste haben einen Fehler - Schweißarbeiten an der Maschine
		Zu niedrige Batterie / Versorgungsspannung
	Mögliche Ursache	<ul style="list-style-type: none"> - Schlepperbatterie defekt / leer - Schlepperlichtmaschine defekt - Batterie auf Mischwagen defekt / leer - Stecker oxidiert
Anzeige nicht stabil		Die Wiegeanzeige ist nicht stabil, das Gewicht wandert (driftet) immer in eine Richtung ab.
	Mögliche Ursache	<ul style="list-style-type: none"> - Feuchtigkeit - beschädigte Kabel - korrodierte Steckverbindungen - defekte Wiegesensoren - Verteilerdose oder Sammelleiste haben einen Fehler - Schweißarbeiten an der Maschine

ANZEIGE / DISPLAY		Bedeutung / Maßnahme
		<p>Fehler in der Rezept Programmierung</p>
	<p>Mögliche Ursache</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Tieranzahl ist ungleich, im Be- und Entladerezept
		<p>Fehler in der Rezept Programmierung</p> <p>.</p>
	<p>Mögliche Ursache</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Das programmierte Rezept übersteigt das Gesamtgewicht von 99.999 kg
	<p>Mögliche Ursache</p>	

SERVICE

FUNKTION	BEDIENUNG	ANZEIGE DISPLAY
ADW – Wert	 und  Betätigen	<div style="background-color: #cccccc; padding: 5px; display: inline-block;"> T 0000 </div> Gesamtgewicht
Anzeige des ADW – Wert (<u>A</u>nalg-<u>D</u>igital-<u>W</u>andler Rohwert)	 Betätigen um die Laufschrift Anzeige zu starten (z.B. die 7. Dezimalstelle zu sehen)	Beim Einschalten der Funktion läuft die Anzeige als Laufschrift. <ol style="list-style-type: none"> 1. Wert ist der bis zu 7 stellige ADW- Wert. 2. Telefon Nr. PTM IT 3. ADW-Wert 6 stellig <div style="background-color: #cccccc; padding: 5px; display: inline-block; margin-top: 10px;"> 350052 </div> Anzeige abhängig vom Eingangssignal des Wiegesensors
Test mit dem PTM Wiegesensor Simulator	Einstellung: Cal. 0,8 mV Schalterposition: OFF	<div style="background-color: #cccccc; padding: 5px; display: inline-block;"> 349938 </div> Wert kann differieren
Test mit dem PTM Wiegesensor Simulator	Einstellung: Cal. 0,8 mV Schalterposition: ON	<div style="background-color: #cccccc; padding: 5px; display: inline-block;"> 1175970 </div> Wert kann differieren

GARANTIE

Die PTM Produkte verfügen über die modernste Technologie im Bereich der Wiege- und Dosierungssysteme. Wir verwenden nur hochwertige Materialien. Jedes Gerät wird vor der Auslieferung einer genauen Prüfung unterzogen. Daher sind wir in der Lage, für unsere Systeme 24 Monate Garantie ab dem Verkaufsdatum, gegen Konstruktionsfehler zu geben. Während der Garantieperiode hat PTM die Pflicht die defekten Teile kostenlos, nur mit der Berechnung des Arbeitslohn und der Frachtkosten, zu reparieren oder auszutauschen. Lieferbedingung während Garantieperiode= - ab Werk PTM-.

Bedingungen:

Diese Garantie betrifft nicht:

- ✦ Mängel, verursacht durch den Transport und Warenumschat, wenn die Produkte "AB WERK" durch LKW geliefert werden.
- ✦ Transport- und Frachtkosten und -Risiken, die unmittelbar oder mittelbar mit dieser Gerätegarantie zusammenhängen. Es schließt die Überführung vom Service-Zentrum bis zum Kunde und umgekehrt ein.
- ✦ Regelmäßige Inspektionen, Wartung bzw. Reparatur oder Austausch von Teilen bedingt durch normalen Verschleiß.
- ✦ Schäden an diesem Gerät, die durch falsche Bedienung und Nachlässigkeit verursacht worden.
- ✦ Die entstandenen Kosten von PTM Service-Zentren wegen notwendigen Änderungen oder Service, um das Produkt an speziellen technischen oder Sicherheitswünsche oder an den Normativen von verschiedenen Länder anzupassen. Wie auch, die entstandenen Kosten, um das Produkt an Arbeitsbedingungen anzupassen, die sich nach Auftragsabschluss oder nach der Systemlieferung änderten.
- ✦ Wenn der Kunde den Identifikationsschild unserer Produkte fälscht, löscht oder entfernt.
- ✦ Mängel an diesem Gerät, die verursacht wurden durch: Nachlässigkeit, Mutwilligkeit, Beanspruchung, die unser Produkt ausgesetzt wird, und falsche Bedienung wie zum Beispiel:
 - ✦ Fehlgebrauch oder Gebrauch dieses Gerätes für anderen als seinem vorgesehenen Zweck bzw. unter Nichtbeachtung der PTM Bedienungs- und Wartungsleitungen.
 - ✦ Anschluss oder Gebrauch dieses Gerätes ohne Beachtung der geltenden technischen oder sicherheitstechnischen Anforderungen des Landes, wo es benutzt ist.
 - ✦ Reparaturen durch nicht autorisierte Personen und Werkstätten von PTM
 - ✗ Vorfälle oder Folgen von Diebstahl des Fahrzeuges, welches das PTMS Gerät enthält, Einflüsse durch Zerstörungswut, Blitzen, Feuer, Feuchtigkeit, schlechtem Wetter, Flüssigkeitsinfiltrationen.
 - ✗ Anschließen oder kombinieren mit Geräten, die nicht von PTM geliefert oder empfohlen wurden. Mit Ausnahme von entsprechenden Vereinbarungen.
 - ✗ Verwendung für anderes als sein vorgesehenes Ziel.

Für die Gültigkeit der Garantie ist es nötig eine gültige Rechnung / Lieferschein aufzubewahren, wo das Kaufdatum ersichtlich ist. Diese Garantie schränkt weder die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers nach dem jeweils geltenden nationalen Recht, noch Rechte des Verbrauchers gegen den Verkäufer aus dem zwischen ihnen geschlossenem Kaufvertrag ein. Soweit das anwendbare nationale Recht nichts Anderes vorsieht, beschränken sich die Ansprüche des Verbrauchers gegen PTM auf diese Garantie und weder PTM noch ihre Vertreter übernehmen darüber hinaus eine Haftung für unmittelbare Schäden aus irgendeiner ausdrücklichen oder einer Schlussfolgerung zulassenden Garantie für dieses Gerät.

EU-Konformitätserklärung

Die Produkte entsprechen den Voraussetzungen der Normativ 89/336 EEC.

Name des Herstellers P T M S.r.l.
Adresse des Herstellers Via per Isorella 22A 25010 Visano BS ITALIA

ERKLÄRT, DASS DIE PRODUKTE

Name des Produktes **Wiegecomputer**
Modell **HL 15**

GEMÄß DEN EMC-VORAUSSETZUNGEN ENTSPRECHEN, DEN VON FOLGENDEN NORMATIVEN BESTIMMEN WERDEN

-EN 61000-6-3 (2002)

EN 55022 (1999) **BESTRAHLTEN EMISSIONE KLASSE B**

EN 55022 (1999) **GELEITETEN EMISSIONE KLASSE B**

-EN61000-6-1 (2002)

IEC 61000-4-2 (1996) **ELEKTROSTATISCHENENTLADUNGEN KRITERIUM B**

IEC 61000-4-3 (2003) **BESTRAHLTE FELDER KRITERIUM A**

IEC 61000-4-4 (2006) **SCHNELLEN TRANSITORE /BURST KRITERIUM B**

IEC 61000-4-5 (1997) **IMPULSE /SURGES KRITERIUM B**

IEC 61000-4-6 (1997) **STÖRUNGEN VERURSACHT VON RADIOFREQUENZFELDER KRITERIUM A**

SIGNAL- UND STROMVERSORGUNGLINIEN: GLEICHSTROM.

Die Produkte wurden gemäß einer vorbildlichen Konfiguration geprüft

VISANO 02-05-2006

**Compliance Engineer
Ing. Vittorio Michelotti**

